

# БЕЛАРУСКАЯ КРЫНІЦА | BIEŁARUSKAJA KRYNICA

Polityčnaja, hramadzkaja i literaturnaja hazeta.

Adras Redakcyi i Administracyi:  
WILNIA, ZAWALNAJA 1—1 (Wilno, Zawalna 1—1).  
Redakcyja adčynlena ad 9 hadz. ran. da 4-aj uwieč.

HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEŃ.

Koŝty wydawańnia pakrywajuc składki.  
Składka u hod 4 zał., na paŭhoda — 2 zał.,  
na 3 miesiacy — 1 zał.

## РАБОТНИЦКІЯ СПРАВЫ.

(Да дыскусіі ў справе абнаўленьня БХД).

Дагэтуль, калі ўжо даволі даўно адбываецца дыскусія аб абнаўленьні БХД, у «Бел. Крыніцы», не давялося мне спаткаць нічога аб справе работніцкай. Пэўне-ж, надта магчыма, што ўсіх спраў можа набрацца столькі, што й мейсца для іх у «Бел. Крыніцы» ня хопіць, але так важнай справы, як работніцкая, прпусьціць і шырэй не абгаварыць ніяк няможна.

Праўда, даволі часта сярод беларусаў можна пачуць галасы, што беларускі народ прадусім сялянскі, работнікаў на Беларусі мала ды тыя пераважна вынарадаўлены і да беларускай нацыі варожыя, а дзеля гэтага беларускія грамадзка-палітычныя арганізацыі прадусім павінны звярчаць увагу не на работнікаў, а на сялянства і на яго апірацца.

Вось-жа гэтакі пагляд, калі не цалком, дык у значнай сваёй часці фальшывы. Справа ў тым, што калі капіталізм крыўдзе так-жа й дробнае сялянства, дык у першым парадку крыўдзе ён работнікаў фабрычных, а так-жа й вясковых, і дзеля гэтага маўчком работніцкай справы мінуць ня можна. Да таго-ж, як гэта выглядае з дасюляшняй дыскусіі, абноўленая БХД будзе мець на ўвазе ня толькі сучаснасьць, але ў роўнай меры — калі ня больш — так-жа й будучыню. У будучыні-ж не дацэньваць работніцкага пытання будзе немагчымым і затым, што лік нацыянальна сьведомых беларускіх работнікаў будзе значны, бо гэтая сьведомасьць усьцяж сярод работнікаў адбываецца, а так-жа й агулам лік работнікаў будзе ўзрастаць з узростам на Беларусі фабрычнай прамысловасьці.

Урэшце абноўленая БХД павінна быць збудавана так, каб яна ня крыўдзіла ніякай грамадзкай на Беларусі класы, але каб згодна ўлажыла іх сужыццё, каб усіх справядліва бараніла інтарэсы дзеля агульна-народнага і агульна-грамадзкага дабра.

Сутнасьць работніцкай справы ў тым, што капіталіст (фабрыкант, пан, часам багацейшы селявін) выкарыстае й крыўдзе тых людзей, якія прадаюць ім сваю працу. Справа гэта сяньня ўжо настолькі стала яснай і балючай, што паявіліся розныя пляны і тэорыі разьвязкі яе. Сярод іх бязумоўна найбольш яркае месца займае соцыялізм, і яго родны сын — камунізм. Гэтыя кірункі грамадзкай думкі

работніцкую справу разьвязваюць даволі проста. Яны не прызнаюць нацыі і касуюць усякую прыватную ўласнасьць — нават ад дробных сялян адймаюць зямлю, — каб гэтым самым адняць людзям магчымасьць адным адных выкарыставаць і крыўдзіць. Расейская аднак практыка паказала й паказвае далей, што гэтая разьвязка работніцкай справы фактычна разьвязкай не зьяўляецца. Соцыялізм і камунізм у практыцы нясе тое, што кучка работнікаў фабрычных, як больш разьвітых і сьведомых сваёй справы трымае дыктатарскую ўладу над усім народам. Значна, пры соцыялізьме ці камунізьме паказваецца як-бы другі бок капіталізму. Пры капіталізьме кучка капіталістых кіруе ўсім і ўсімі, а пры соцыялізьме ці камунізьме гэта-ж самае робіць кучка работнікаў.

Словам, соцыялізм з камунізмам работніцкай справы на Беларусі, дзе пераважаюць большасць сялянства, справядліва не вырашае. Тут, значна, трэба шукаць іншай разьвязкі гэтай справы, разьвязкі больш адпаведнай характару і патрэбам беларускага народу, разьвязкі больш сучаснай і справядлівай.

Паводле маеі думкі работніцкая і агулам справа соцыяльная на Беларусі павінна быць вырашанай больш-менш у наступным сэнсе.

Салідарнасьць работнікаў, сялян і інтэлігенцыі на беларускім нацыянальным грунце.

Не дыктатура работнікаў над сялянамі, а соцыяльная салідарнасьць на падставе справядлівасьці.

Імкнучца да таго, каб не пралетарамі рабіць людзей, а ўласнікамі: а) сялянскіх работнікаў надзяляць зямлёй на ўласнасьць, а фабрычных рабіць уласнікамі фабрыкі, а так-жа імкнучца да таго, каб і фабрычных работнікаў надзяляць зямлёй, дзе-б яны маглі мець прынамсі гарод і пабудаваць сабе хату.

Для работнікаў фабрычных бараніць:

- а) 8-гадзінны дзень працы;
- б) права страйку, як абарону ад вызыскаў, і права проф. саюзаў;
- в) колектыўныя ўмовы дзеля забяспечаньня лепшай аплаты;
- г) забарону ночнай працы (вынятак там, дзе вымагаюць варункі тэхнічныя, або патрэбы грамадзкія);
- д) забарону працы шкоднай здароўю жанчыны,

А. Пінчук.

## Сучаснае палажэньне беларускай вёскі.

Аб сучасным палажэньні беларускай вёскі, пасля гэтага артыкулу, будуць друкавацца артыкулы аб: 1) Сялянскіх гаспадарках, 2) Мэдыцынскай помачы, 3) Асьвеце і 4) Арганізацыі.

Рэдакцыя.

### 1. Зямельнае пытаньне.

Сапраўды, сучасны стан беларускай вёскі проста жудасны: зямельная цесната, беспрацоўе і недахоп самага патрэбнага ў жыцці, якое прымае першабытны характар.

Калі ў прадваенныя часы былі ўсякія магчымасьці да адыходу з вёсак лішніх рабочых рук — у цэнтральную Расею, Сібір, Амэрыку і г. д., — то цяпер гэтая магчымасьць прапала зусім.

А людзі штогод прыбываюць. Штогод прыбываюць тысячы новых грамадзян, якія патрабуюць заводзіць сваю асобную гаспадарку і закладаць сям'ю, але вонкавыя абставіны стаяць ім на перашкодзе.

Ужо цяпер дзецца заўважыць, што сама вёска, асабліва моладзь, выразна адчувае гэтакі ненармальны стан рэчаў. Яна кідаецца на ўсе бакі, каб нейдзе зарабіць грош і каб навучыцца нейкага рамёсла, або іншага фэху.

Але ўсё надарэмна...

Аказваецца, што заклікі да фэхавой навукі і працы — напрасныя. Майстры не бяруць да сябе новых людзей нават дарма, бо самі сядзяць бяз працы, а ўрэшце, за кожнага працаўніка ці вучня трэба плаціць падатак у Касу Хворых.

Гэтакім чынам, сілы моладзі не выкарыстоўваюцца і яна сядзіць бяз працы, дэмаралізуючыся і трацячы веру ў лепшую долю. Не патрэбна яна і на ральлі, якая дзельцца без канца, у выніку чаго большасць гаспадарак прымае карлаватны разьмеры і абыходзіцца мінімальнаю колькасьцю працоўных рук.

Працэс разьдзяленьня сельскіх гаспадарак узмоцніўся за апошнія гады дзякуючы яшчэ таму, што ў Польшчы існуе закон, паводле яко-

ф) забарону працы дзяцей у фабрыках да 16 гадоў;

г) дзяржаўнае страхаваньне работнікаў гораду і вёскі ад хваробы, калецтва, безработцы і на старасьць;

д) законнае прызнаваньне фабрычных работніцкіх камітэтаў з правам учасьця іх у наглядзе за прадукцыяй і даходам у фабрыках, якія перайшлі ў колектыўныя формы валаданыя;

і) нядзельны адпачынак;

ж) праўную апеку над працоўнымі на зямлі, у фабрыках і над хатняй службай — адумываным уставадаўствам.

А ўрэшце, што да назовы абноўленай БХД, дык не бяруся яе прапанаваць, бо было іх столькі — і да таго некаторыя з іх даволі добрыя, — так, што прэзыдыюм БХД сам з іх лёгка выбярэ найбольш адпаведную.

Аўлень Л.—іч.

га дочки і сыны атрымліваюць роўныя часткі спадчыны, калі іх бацькі памёрлі пасля 1922 году. Гэты закон давёў, між іншым, да безканечных судов, якія дорага каштуюць сялянам. З сумам трэба прызнаць, што з кожным годам пагаршаючы гаспадарчы стан нашай вёскі стварае падатны грунт для бальшавізму.

Бязумоўна, каб у свой час была праведзена шырокая зямельная рэформа, і ўся абшарніцкая зямля перайшла ў рукі сялянства — сучасны эканамічны крызіс ня толькі на вёсцы, але і ў гарадох, ня меў-бы гэтакіх вострых формаў. Варта адзяміць, што пасля сусветнай вайны амаль усе ўрапейскія народы зразумелі гістарычную неабходнасьць зьдзейсьнення радыкальных аграрных рэформаў.

Гэтак, напрыклад, толькі да 1 студзеня 1926 г. распарцэлявана абшарніцкая зямлі: у Румыніі — 2.921.000 гэкт., у Латвіі 1.110.000 гэкт., у Эстоніі 895.000 гэкт., у Літве з 3000 маёнткаў перайшло сялянству 2000, а за гэты самы час у Польшчы з яе 30-ці мільёнавым, пераважна сялянскім, жыхарствам распарцэлявана ўсяго толькі 371.000 гэктараў.

Пры гэтым трэба памятаць, што ўся распарцэляваная ў Зах. Беларусі зямля дасталася пераважна польскім асаднікам. (Статыстыка дадзеных ўзяты з кн. Студніцкага „Przewroty i reformy agrarne“).

У выніку гэтай аграрнай палітыкі Польшчы мы маем сучасны стан нашай вёскі, які дабра не варожыць, — нашае сялянства заганаецца ў кабалу.

Здавалася-б, — добрая і карысная рэч хутары. Аказваецца, аднак, што ў большасці выпадкаў людзі на іх перайшоўшыя згелі і залезлі ў неаплачаны даўгі.

Пераход на хутары патрэбны і гэта кожны разумее, але хутарызацыя павінна быць з прырэзкай зямлі і з выдатнаю дапамогаю.

У гэтым на было-б нічога соцыяльна несправядлівага, бо ведама, што зямля ёсьць асноваю ўсяго жыцця і ўпарадкаваньне карыстаньня ёю ёсьць першым абавязкам кожнай аграрнай краіны.

Трэба не запамінаць, што мы маем справу з правамі прыроды. Людзі, што родзяцца і вырастаюць, мусяць жыць, а раз так, то павінны мець і варштаты працы. Калі-ж іх няма ў патрэбнай колькасьці — немінучая соцыяльная катастрофа. Так заўсёды было ў гісторыі народаў, і гэтак будзе й далей.

Армія безпрацоўных з вёсак, пазбаўленых такіх варштатаў, усьцяж паявіліваецца і, хаця яе ніхто не падлічвае, аднак можна з пэўнасьцю сказаць, што на адных толькі заходн.-беларускіх землях яе набярэцца некалькі сот тысяч. Ня гледзячы на падобны стан рэчаў, аб аграрным пытаньні польскія палітычныя партыі „турбуюцца“ для нашага Краю, звычайна, толькі перад выбарамі ў Сойм. Вось і сёлет, пэўне-ж, мы ізноў пачнем шмат прыгожага на гэту тэму.

Але ўжо ведаюць беларусы, што пасля іхніх слоў, дзела чакаць ня прыходзіцца.



## Z dziejności Bielaruskaha Instytutu Haspadarki i Kultury.

Pastanowy Centralnaha Uradu  
B. I. H. i K.

I. Dnia 4.III. s. h. adbylosia pasiedżanńe Centralnaha Uradu Biel. Instytutu H. i K., na katorym byli pryniaty rezalucyi zbornaŭ dzieła pracy nad čyścińioj bielaruskaha jazyka. Rezalucyi hetija pastanoŭlena padać da publičnaha wiedama.

II. Na hetym-ža pasiedżanńi pastanoŭlena sklikać ahułny hadawy schod Rady Instytutu na 31.III. s. h. na hadzinu 6 uwiečary ŭ pamieškańni Instytutu. Pažadana było-b, kab hurtki BIIK, jakija znachodziacca bližej Wilni i naahŭl jakija mohuć wysłać pa 1 delehatu ad hurtka, prysłałi na hety čas swaich pradstaŭnikoŭ, kab pryniać udziel ŭ ahułnych naradach.

Miadźwiedzičy, Baranawickaha paw. Dnia 17.II.1935 h. adbylosia ahułna-slabroŭskaje sabrańnie Miadźwiedzičkaha Hurtka Bielaruskaha Instytutu Haspadarki i Kultury, z hetakim paradkam dnia:

1) wybary staršyni sabrańnia, 2) adčytańnie pratakotu apoŭniaha sabrańnia, 3) sprawaždača z dziejności hurtka za 1934 h., 4) pierawybary ŭradu Hurtka, 5) plan pracy na budučyniu, 6) wolnyja prapazycy.

1) Sabrańnie adbylosia ŭ prysutnaści 12 slabroŭ, jakoje adčyniŭ staršynia Uradu Hurtka J. Tatarynowič, jak i pa adčytańni paradku dnia zaprapanawaŭ wybrać staršyniu sabrańnia, padajučy jak kandydata hr. J. Saroka, na što sabrańnie adnahaloŭna zhadziłasia. Staršynia sabrańnia, abniaŭšy kiraŭnictwa, paklikaŭ na sekretara J. Bubienčyka i prystupiŭ da dalejšych punktaŭ paradku dnia.

2) Pratakot ahułnaha slabroŭskaha sabrańnia za 1934 hod adčytaŭ sekretar J. Bubienčyk, jak i sabrańnie pryniało da wiedama.

3) Sprawaždaču z dziejności Hurtka za minuly hod zdaŭ ad imeni ŭradu Hurtka staršynia ŭradu Hurtka J. Tatarynowič, z čaho sabrańnie dawiedałasja, što ŭrad adbyŭ u pracahu hodu 4 pasiedżanńi ŭradu Hurtka. Pradstaŭleńnia nia zladziŭ niwodnaha z pryčyny niastačy matarjalnych.

Zladziŭ adnu akademiŭ, na katoraj byŭ pračytany referat p. zah. „Akt Abwieščanńia Niezaležnaści Bielarusi dnia 25.III.1918 h. Referat pračytała stud. Michalina Tatarynowič. Hurtok staraŭsia jak najbolej pašyrać bielaruskaje drukawanaje slova. Slabry Hurtka zbiralisia što-niadzielu na supolnaje čytańnie bielaruskich hazet i knižak. Hurtok wioŭ samaadukacyju niahramatnych. Biblioteka pracawała dobra, knižki prychodzili brać z akaličnych wlosak za wiorst 12, tolki biada naša, što mała majem knižak, kasa maje deficit z pryčyny nierehularnaha ŭnošańnia slabroŭskich sladak za minuly hod. Hurtok padaje da wiedama, što z pryčyny ciažkaha matarjalnaha palažeńnia slabroŭ kasuje zalehłuju składku z minulaŭ hodu, adnačasna zaklikajučy, kab składku za biahučy hod uniašli ŭsie abawlazzkawa.

4) Ŭrad Hurtka na biahučy hod wybrany toj samy, h. zn. staršynia Jazep Tatarynowič z Kuršynawič, wice-staršynia — Janka Saroka z Miadźwiedzič, sekretar — Janka Bubienčyk i skarbniak — Stanisłaŭ Karšun z Hajnina.

Ukladajučy plan pracy na s. h., pastanoŭlena ŭ mieru mahčymaści ładzić pradstaŭleńni, adčyty, wiaści supolnaje čytańnie knižak i hazet, wiaści samaadukacyju miž niahramatnymi, jak starejšymi tak i maładziejšymi, a tak-ža wučyć dzialej u wleku školnym bielaruskaj hramaty. Pastanoŭlena ŭparadkawać lepiej biblijateku, spahnać wydadzienyja knižki i prywiasci ich u naležny paradak. Pastanoŭlena papraśić u Centrali, kab wysłała nam bolš knižak; kali možna, to darma, a kali nie, to choć na wyplatu, kab dapoŭnić biblijateku. Na hetym sabrańnie zakončana.

\*\*\*\*\*

**ГРАМАДЗЯНЕ!** Усе на ніву культуры! Гдзе няма, — арганізуйце гурткі Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры, а ідзе ўжо закладжаныя — узмоцніце ў іх працу!

\*\*\*\*\*

## Прыклад для bielarusaŭ.

(Adbałoski ŭiatkawańnia Litoŭskaj Niezaležnaści).

Koždy hod 16.II litoŭskaje hramadzianstwa ŭ Wilni ŭračysta ŭiatkuje ŭhodki Niezaležnaści Litwy. Sioletniaje ŭiatkawańnie wyšla niejaka sabliwa ŭračysta.

Ale nia ŭ hetym sprawa, dy ab hetym užo pisalasja ŭ wadnym z papirednich numaroŭ. Tut naleža zwirnuć uwahu na toje, ci i jak ŭiatkuje Niezaležnaść Litwy litoŭskaje siłanstwa našaha kraju.

Woš-ža siłanstwa heta, jak było widać z litoŭskich wilenskich hazet, dzień swajho najwialikšaha nacyjanalnaha ŭiatka, u mieru swaich mahčymaści, zaŭsiody ŭiatkawała tak-ža, ale sioleta jano wykazała ŭ hetym krunku asabliwu dziejność.

Z Nr. Nr. 16, 17 i 18 „Viln. Rytosus“ widać, što litoŭskaje siłanstwa i litoŭskaja siłanskaja intelihiencyja ŭ sioletnim hodzie dzień 16.II ŭiatkawała ŭ 47 miascch Wilenščyny i častkowa Horadzienščyny. U henych 47 miascch adbywalisia zborni, ładziłisia ŭračystyja wiečaryny, pradstaŭleńni i referaty, pryświacanyja dnu Litoŭskaj Niezaležnaści. Pry tym treba wiedać, što mnoha było miascch, dzie litoŭcy nia zdoleli ŭ heny dzień arhanizawać swajho ŭiatka z wiedamych usim pryčyn.

Hetkaja dziejność litoŭskaha siłanstwa ŭ dzień litoŭskaha nacyjanalnaha ŭiatka sapraŭdy wymoŭna ŭswiedča ab wialikaj užo jaho nia tolki nacyjanalnaj, ale tak-ža i palityčnaj ŭswiedamaści.

Nadychodzić dzień 25.III, dzień ideału Bielaruskaj Niezaležnaści, dzień bielaruskaha nacyjanalnaha ŭiatka. Niachaj-ža bielarusy biaruć pryklad z litoŭcaŭ, niachaj jak bielaruskija wlasnowyja arhanizacyi, tak i paasobnyja bielaruskija siłanskija dziejačy, paruplaccja ab tym, kab dzień 25.III, u mieru sił i mahčymaści, kali nie adŭiatkawać, dyk choć naležna ŭspomnić.

P. Ł.

## Успамін аб М. Ф. Блэдухо.

Даведаўшыся з „Бел. Крыніцы“ аб сьмерці акадэміка М. Ф. Блэдуха, хачу падзяліцца з чытачамі ведамым мне аб нябошчыку.

Пазнаёміўся я з М. Ф. Блэдухо ў 1918 годзе ў далёкім Алтаі ў Сібіры, куды быў загнаўшы нас лёс, падчас сусьветнай вайны. Там нас бежанцаў, было 24.000. Палавіна была з Горадзеншчыны. Ня ўсе былі ў адным мейсцы — былі параскіданы па ўсей Алтайскай абласці. Пасьля расейскай рэвалюцыі ўсе народы арганізаваліся. Беларусы блыталіся па чужых арганізацыях, або трымаліся — ні сюды — ні туды. Там беларусаў было вельмі многа і многа нацыянальна сьведомых. Былі і такія, што гаварылі аб патрэбе сваёй, беларускай, арганізацыі.

З ініцыятывы М. Ф. Блэдуха паўстаў Беларуска-Украінскі Камітэт памачы ахвярам вайны, а пасьля сарганізавалася Беларуска-Грамада, кіраўніком і душой якой быў М. Ф. Блэдуха.

Пасьля заснаваньня Беларускай Грамады, з ініцыятывы М. Ф. Блэдуха, паўстаў гэтак зв. міжнародны камітэт бежанцаў у Сібіры, у які ўваходзілі: Беларусы, Літоўцы, Латышы, Украінцы і другія. Прадстаўнікамі ад Беларусаў у гэтым міжнародным камітэце былі: М. Ф. Блэдуха, С—скі і я. На паседжаньнях гэтага Камітэту гаварылася многа аб сужыцці і дружбе гэтых народаў. Польская дэлегацыя вельмі соладка гаварыла аб дружбе з беларусамі, літоўцамі і украінцамі. Цяпер гэтага ня чуваць і ня відаць!

Цэнтр Беларускай Грамады быў у Барнауле. Праіснавала Бел. Грамада там год. Падчас вайны чырвоных з белымі ў Сібіры, Бел. Грамада была па загаду большевіцкага „губрэвкома“ забаронена. Аднак у 1920 годзе, калі там чырвоныя з белымі ваявалі, адбылося гадавое сабраньне Бел. Грамады, на якім завочна быў выбраны на старшыню М. Ф. Блэдуха, які на гэтым сабраньні ня быў, бо быў далёка ад’ехаўшы часова.

## Рэзалюцыі ў справе чысьціні беларускага языка.

Пачынаючы з гэтага нумару „Б. Крыніцы“, будзем друкаваць рэзалюцыі зборак дзеля працы над чысьцінёй беларускае мовы, або, бяручы зьявішчы нашай мовы з пункту навуковага, беларускага языка. Рэзалюцыі, друкаваныя тутак, маюць болей акадэмічна-дарыўчы чым сыстэматычны характар, а гэта затым, што рэзалюцыі прыймаюцца паводле ўнясення паасобнымі сябрамі і навуковага разгляду зборкамі розных зьявішчаў, якія здараюцца ў беларускай мове. Рэзалюцыі зборак былі перагледжаны Беларускім Інстытутам Гаспадаркі і Культуры, ім пацьверджаны і паданы да публічнага ведама. Рэдакцыя.

### Праграма працы над чысьцінёй бел. языка.

Праграма павінна адказываць заданьню і нашым магчымасьцям. Заданьнем ёсьць: а) ачысьціць мову ад чужых слоў, б) не дапусьціць новага засьмечаньня і с) уматываваць, умацаваць і пашырыць яе беларускі склад.

Вышненаванае заданьне будзе ўжыцьцяўляцца пры помачы гэткае працы:

1. Сыстэматычнага разгляду мовы беларускае прэсы і выдаваных кніжкаў, прычым мае звачувацца ўвага ня толькі на заганы мовы розных выданьняў, але й на яе добрыя староны, каб першыя аддаліць, а другія пашырыць.

2. Адумысловага разгляду: а) асобных словаў, б) памагчымасьці найчасьцей ужываных спэцыяльных тэрмінаў, с) фонэтычных, морфалёгічных і сынтаксычных хвормаў, каторыя або трэба аддаліць, калі яны чужыя, або пашырыць, калі яны свае собскія, беларускія, звачуючы найчасьцей увагу на такія словы й хвормы, якія сустракаюцца ў нашай кніжнай мове.

3. Азнаямленьня з гутаркамі беларускае народнае мовы пры помачы этнографічных запісаў і беспасярэдніх гутаркаў паміж учасьнікамі.

4. Азнаямленьня із старой беларускай моваю літаратурнай.

5. Азнаямленьня з моваю некаторых памяткаў беларускага языка.

6. Як адзін з важных рэзультатаў працы, павінна быць прыгатава да выданьня слоўніка прынятых словаў, і зборнічка прынятых паставаў аб словах і хвормах.

*Рэзалюцыі, прынятыя 2.II.35 г. на зборцы дзеля працы над чысьцінёй беларускага языка.\*)*

1. Ёсьць слова цьвет, але цьвісьці — цьвіту, а ня „цьвясьці — цьвяту“ (з і па а); мясцовая хворма ад цьвісьці — *цвію, цвіею* і г. д. найчасьцей ужываецца для азначаньня плесьненьня (хлеб *цвію*). Ня ўсе расьліны цьвітуць і цьвітуць маюць цьвет, часьць расьлінаў (прыкл.: жыта, пішаніца, мятліца) красуе (мясцовая хворма — *расуе*) і красуючы (мясцовая хворма — *расуючы*) мае красу (мясц. *ра-у*). Расьліны, што

\*) Прынятыя словы або хвормы агульна-беларускія друкуюцца грубымі літарамі, а провинцыяльныя (мясцовыя) — курсывам.

цьвітуць, або завуцца краскамі, як рожа, латаці, пралескі і інш., або ў часе цьвіценьня маюць на сабе краскі, як яблына, ліпа, клён, бэз і інш. Мясяцамі краску завуць *кветкаю*. Як маем „цьвет“, але „цьвісьці-цьвіту“, таксама маем сьвет, але сьвітаць-сьвітаю (з і па а).

2. Беларуска хворма ёсьць мяккі (з двума *кк*), мякенькі, мякчыня, а не „мяккі“ і г. д. — з *к*, як у мове расейскай.

3. Мае ўжывацца цяпліня (з і па л), а не „цяплыня“; маем у гэтым слове суфікс (устаўку) — іня (прыкл. *глыбіня*) і толькі па ацвярдзелых *р, ж, ч, ш „і“* перайшло ў „м“ (шырыня, даўжыня, велічыня).

*Рэзалюцыі, прынятыя на зборцы 11.II.35 г.*

1. У імёнах зборных (гальлё, нажжо і інш.), дзеяслоўных (жыцьцё, чытаньне), нярэдка ў іншых хвормах назоўных імёнаў (судзьдзя), у неазначаным ладзе (судзіцца), у трэцім асобе цяперашняга часу абодвых лікаў (ён судзіцца, яны судзяцца) маем у беларускім языку здваеньне сугукаў (зыхччч). Ня бывае здваеньня *р* (зьяв’р’ё, надвор’ё) і вусьняных сугукаў (дуб’ё, куп’ё, сям’я, снапоўе, праваслаў’ё). Кожны з іншых сугукаў ня мае здваеньня тады, калі перад ім ёсьць інакшы сугук, напр.: сьмяцьцё, але лісьцё, хусьце; судзьдзё, але жардзё, порце; кажацца, паддацца, але ён дасца, удасца, паддасца).

2. Перад пачынаючым склад націсьненым о заўсёды бывае прыстаўное в (воглядка, вобуй, вошчупкам, востры, возера, восень, восенскі, вобад, волава, воцат, Лявон, восвы, вокны, войча і інш.). Перад о ненацісьненым або — інакш кажучы — перад гукам а, які паўстаў з ненацісьненага о, прыстаўнога в блізу што ніколі ня бывае (аглядацца, абувацца, ашчупываць, астрабрамскі, астрог, азярцо, асянчук, абады, алаваны, альховы, альшэўнік, асва, акно, ацец і інш.). Перад гукам а, што паўстаў з ненацісьненага о, прыстаўное в можа быць толькі ў вынятковых прыпадках, зьяўляючыся па аналёгіі да тых хвормаў, дзе в бывае перад о націсьненым; гэтак напр: магчыма вастрыць пад уплывам хвормы З ас.: ён вострыць.

3. Перад пачынаючым склад націсьненым у заўсёды ёсьць прыстаўное в (вушы, навука, вуліца). Перад пачынаючым склад ненацісьненым у бывае прыстаўное в тады, калі у паўстала з праславянскага юса (вусаты, вуда, вузёл, вузлаваты, вужака, вузіня, вугор і інш.); у гэтых прыпадках беларускае *ву* адпавядае польскаму *wą, we* (wąsaty, wezeł, wąski і інш.). Перад націсьненым у, непаўсталым з юса, у вадных прыпадках бывае в (вучыць, вушак і інш.), а ў другіх ня бывае (умець, учыніць, ужо), дзе ў такіх прыпадках ёсьць у, ў, а дзе *ву* — пазнаём з практыкі. Калі перад ненацісьненым у ня бывае в, дык у астаецца толькі па сугуку (ён умеє), але па самагуку (галосным) пераходзіць у ў нескладовае (яна ўмеє).

4. Па прымені *у, ў* і па прыстаўцы *у, ў* бывае перад а (старадаўным і паўсталым з ненацісьненага о прыстаўное в (агонь, авёс, але „палена ў вагні“, „конь у ваўсе“; адзін чалавек — „былі ў ваднаго чалавека“, асоба — „увасабленьне“ і г. д.) Па прымені *у, ў* прыстаўное в хоць і вымаўляецца ў собскіх імёнах (напр.: у Вадама), але ў собскіх імёнах яно ня пішацца (у Адама, у Амэрыцы).

*Беларускі Інстытут Гаспадаркі і Культуры.*



## БЕЛАРУСКАЯ ХРОНІКА.

Канфіската. Па загаду віленскага Гарадзкога Старасты сканфісаваны дня 6-га г. м. № 1 (11) часопісу беларускіх нацыяналістаў „Новы Шлях“.

Традыцыйныя бліны ў Інстытуце. Дня 4-га г. м. віленскі аддзел БІГІК зарганізаваў у сваёй залі вечар — традыцыйныя беларускія бліны ў вераішчакі.

Віленскае беларускае грамадзянства, як старэйшае, так і моладзь, прыбыло на вечар у значным ліку. Забыўшыся клопатаў штодзённага жыцця, учаснікі праявілі супольна час радасна, у настраі. Аддзел Інстытута накарміў танным спосабам (за мінімальнага складкі) прысутных не толькі блінамі, але — галоўнае — прыгожымі беларускімі, пераважна народнымі, песнямі, у выкананні беларускага хору пад кіраўніцтвам інж. А. Клімовіча.

Вечар скончыўся скокамі.

Гадавы сход сяброў в. л. Аддзелу БІГІК адбыўся дня 5-га г. м. Па справах уступаючага ўраду і зацверджанні яе сходам, сход выбраў новы ўрад Аддзелу, у складзе: старшыня — інж. А. Клімовіч, віцэстаршыня — В. Войтэнка, скартатар — Ул. Казлоўскі, скарбнік — Я. Найдзюк, вольны сябра — А. Яцына.

Вечар прапаганды пчаларства і спажывання мёду. Дня 3-га г. м. адбыўся ў Вільні ў залі Літоўскага Студэнскага Саюзу (Віленская 28) вечар дзеля прапаганды пчаларскай справы.

Супрацоўнікі часопісу Беларускай Борцы, на чале з грам. Л. Войцікавай, шмат папрацавалі і ўлажылі душы, каб зарганізаваць і паставіць на вышыню вечар. Праграма вечару, добра і ўдачна выкананая, складалася з: а) двух рэфэратаў: гр. Л. Войцікавай („Кароткага нарысу гісторыі пчаларства“) і студ. М. Якімца („Аб спажывання мёду і лекарыі вартасцяў мёду“), в) адчитання адрывкаў з літаратуры славянскіх народаў (беларускай, украінскай, польскай і расейскай) аб

У 1922 годзе я растаўся з М. Ф. Блэдухам — паехаў на Бацькаўшчыну, у Горадзеншчыну, а М. Ф. Блэдуха астаўся ў Сібіры кіраўніком сіб.-залатых трэстам. Нябошчык усьцяж мрыў аб пераездзе на жыццё ў Менск і стараўся, каб яго з Сібіры перавялі на Беларусь.

У 1918 годзе М. Ф. Блэдуха быў кіраўніком Алтайскім горным округам. Ён меў багатую калекцыю мінералаў, не толькі сібірскіх, але і з іншых краінаў. Нябошчык хацеў гэтую калекцыю мінералаў перавесці ў Менск. Ці ўдалося яму гэта, — ня ведаю.

Пішачы гэты ўспамін, глыбока ў сэрцы сумую і праймаюся жалем з прычыны смерці Дарагога М. Ф. Блэдуха.

Дзядзька В.

Ялаўка, 26.11.1935.

пчале і 3) з выканання хорам гр. Р. Шырмы некалькіх народных песняў. Вечар скончыўся скокамі.

## З САВЕЦКАЙ БЕЛАРУСІ.

Сэсія Беларускай Акадэміі Навук. Сёлета ў студні месяцы адбылася ў Менску сэсія Беларускай Акадэміі Навук, прысьвечаная справах за 1934 год, зацверджанню пляну работ Акадэміі і іншых устаноў, не ўваходзячых у сыстэму Акадэміі, і выбару новага прэзідыя Акадэміі.

На сэсіі з дакладам — справаздачай выступіў прэзідэнт Акадэміі Горын.

Паводле дакладу Горына, у 1934 г. у Акадэміі працавала 187 акадэмікаў, вучоных спецыялістаў і старшых навуковых работнікаў; Акадэмія выдала 129 прац і навукова папулярных работ, якія датычаць усіх галін сацыялістычнага будаўніцтва; Акадэміяй праведзены работы ў галіне геалагічнага вывучэння БССР аграгалебавага пакрыў і г. д.; у галіне масавай работы адбыліся „значныя зрухі“ — навуковымі работнікамі Акадэміі працываны на фабрыках, заводах і ў калгасах звыш 800 дакладаў.

Гаварыў дакладчык, што ў 1934 г. для Акадэміі праходзіў у ўмовах жорсткай барацьбы з „астанкамі“ контрэвалюцыйных нацыяналі-дэмакратычных і троцкіска-бундаўскіх элементаў. Урэшце Горын падчыркнуў неабходнасць узмацнення клясавай пільнасці і рашучага жывання гнілога лібэралізму, які яшчэ мае месца ў сьценах акадэміі.

У выніку дыскусіі над дакладам Горына, сэсія прыняла рэзалюцыю, у якой адзначаюцца работы Акадэміі ў 1934 г.; зацвердзіла плян работы на 1935 г., сьцвердзіла, што „пасьпехі“ Акадэміі могуць быць асягнуты толькі ў бялітаснай барацьбе з усякага роду контрэвалюцыйнымі элементамі, — у першую чаргу з беларускімі нацыяналістамі, якія ўсяляк імкнуцца пралезці ў навуковыя ўстановы; сэсія звярнуўца ўвагу на патрэбу вёсцы няўхільную барацьбу за павышэнне якасці навуковай прадукцыі, і запрапанавала інстытутам Акадэміі прыняць актыўны ўдзел у выданні беларускай савецкай энцыклапедыі.

Пасля дакладу скартатара Акадэміі Панкевіча, сэсія зацвердзіла галоўную тэматыку не ўваходзячых у сыстэму Акадэміі навукова-даследчых устаноў.

Урэшце сэсія выбрала новы прэзідыюм Акадэміі, у складзе: П. Горын — прэзідэнт, Т. Домбаль і Я. Колас — віцэпрэзідэнты, Бурстын, Кулагін, Шчарбакоў, Вальфон, Панкевіч, Ашаровіч, Шпенцэр і Чудзёнак — сябры прэзідыюму. Новавыбраны прэзідыюм Акадэміі СНК БССР у пачатку лютага зацвердзіў.

## Premjer Kazloŭski ab palepšaŭni doli ziemiarnobstwa ŭ Polšcy.

U kancy lutaha, na pasiedzaŭni Senatu, premjer Kazloŭski skazaŭ wialikuju polityčnuju pramowu, u jakoj prastawiu ahułnaje haspadarčaje palažeŭnie Polšcy, padčyrknuwajučy ŭ asobnaści ciažkoje palažeŭnie ziemiarnobstwa.

Premjer Kazloŭski čwierdzić, što ŭrad stać na prawilnym ślachu ŭ baracibie z haspadarčym kryzysam, bo pierakanany, što kryzys možna pieramahčy tolki swaimi siłami.

Praŭdu kažučy, natuhi ŭradu nie dali jašče pozytyŭnych rezultataŭ — kazaŭ premjer. Miž cenami fabryčnych wyrabaŭ i ziemiarnobskaj pradukcyi ražbležnaść wialikaja. Urad imkniecca da pawyšėnia cenaŭ na ziemiarnobskija pradukty i dzieła hetaha

žukaje dla henych praduktaŭ rynku zbytu. Ale hetaja staraŭni zamałaja, bo ziemiarnob musić spłačywać raniejšyja daŭhi i dzieła hetaha wypradaje swaje pradukty na splatu daŭhoŭ, zmušajučy siabie da niedajadaŭnia.

Specyjalnaja finansawaja dzieła addoŭžėnia kamisija pracuje nad abnižėniem zadoŭžėnia ziemiarnobstwa.

Abnižiac samaŭradawyja padatki, bo byli źwierch siły siłanstwa. Adnačasna ŭrad budzie imkniecca da panižėnia cany na pramysłowyja wybary.

Z pramowy staršyni ŭradu widać, što kiraŭničyja dziełniki ŭžo bačać patrebu pawyšėnia dababytu ŭ Polšcy, asabliwa dababytu siłanstwa.

## Padatkawaje rasparadžeŭnie.

Ministr skarbu wydaŭ zahad dakanać rewiziju dachodnaha podatku haspadarak, što majuć niżej 15 hektaraŭ ziem-

li. Z hetkich haspadarak dachodny padatak nie naležycca.

## Nowaja polskaja partyja.

U Waršawie nahładajecca ruch u twarėni nowaj polskaj partyi „Narodnaja partyja pracy“. Hetuju partyju tworac secesionisty Partyi Pracy, jakoj

staršynioj byŭ prof. Bartel. Heta nowatwor maładych Be-Be-kaŭ na wybary.

## Pawarot da prywatnaj ułasnasci ŭ SSRR.

Niadaŭna adbyŭsia ŭ Sawietach ahułna-sajuzny žjezd kałchožnikaŭ — udarnikaŭ, na jakim pryniaty prykladny rehulamin dla ziemiarnobskich arciełau. Rada Kamisaraŭ i C. K. partyi hetu rehulamin pačwierdziłi.

Pastanowy rehulaminu pakazujuć, što bałšawiki waročajucca da prywatnaj ułasnasci i robiac z kałchožnikaŭ zwyčajnych dwornych parabkoŭ. Woś niekatoryja pastanowy rehulaminu.

Zhodna z zakonami robotnickasialanskaj dziaŭzawy ziamla zakrapłajecca dla arciełi na blizterminowaje karystaŭnie — nazaŭsiody — i nie padłahaje ani pradaży, ani arendzie. U kałchoznich dwaroach wyznačajecca dla kožnaha kałchožnika niewialikija ploščy ziamli da 1 hektara na ułasnaje karystaŭnie asobna; kožny kałchož-

nik moža mieć dla siabie asobna: 1 karowu, 2 štuki maładoj skaciny, 2-je šwiniej, z parasiatami, 10 awiec i koz, nieahraničanuju kolkaść kurej, wutak, husiej i krolikaŭ, a tak-ža da 20 wulloŭ pčolaŭ. U rajonach, dzie raźwita hadoŭla skaciny, možna mieć da 3 karoŭ.

Hetyja pastanowy sawieckija znaŭcy sielskaj haspadarki nazywajuć prahresam socyjalistyčnaha budaŭnictwa ŭ halinie sawieckaha ziemiarnobstwa. A hetu-ž zwyčajnaja normy dla dwornych parabkoŭ, ustanoulenyja pradwajennymi časami abšarnikami.

Pry hetym treba bačyć i adchileŭnie kamunistau ad socyjalizmu dy pawarotu da ułasnictwa arciełnaha, jakoje raźmiakčajecca dalej indywiduálnymi haspadaračkami ŭ kałhasach.

## Wajskowy bunt u Hrecyi.

1 h. m. u Hrecyi zbuntawałasia wojska prociŭ uradu. Aficery — paŭstancy zachapili składy aružžia i niekalka wajennych karabloŭ. Da paŭstancuŭ pryłučyłasia škoła kadetaŭ u Atenach. Nia ŭsio, adnak, wojska zbuntawałasia — astałasia mnoha pałkoŭ wiernych uradu. Zbuntawałisia addzieły, jakija byli pad upływami htenerala Płastirasa i wiedamaha dziejača Wenizelosa. Ciapier u Hrecyi abwieščana ŭradam wajennaje palažeŭnie. I sapraŭdy, tam wiedzlecca ŭnutranaja wajna: wajujuć harmatami, kulamiotami i z araplanaŭ.

Pawadyrom rewalucyjnaha ruchu jość Wenizelos, jaki ŭ 1933 hodzie, pašla wybaraŭ u parlamant, nacyjana-

listyčnaj partyjaj, pad pawadyrstwam Tsaldarisa, ad kiraŭnictwa Hrecyjaŭ i jaje politykaj, jak unutrany tak i ahułnaj, — adsunieny na bok.

Wenizelos stać na čale hreckaj liberalnaj partyi, jakaja ŭ narodnych masach maje słabyja ŭpływy; mocna trymajecca ŭ sferach wajskowych i ŭ sleradowiščy h. zw. „radykałau“. Wenizelos — heta wiedamaja na polityčnaj widoŭni Hrecyi asoba, kale jakiej krucicca praz bołš jak 30 hadoŭ hreckaj polityka.

Ułada ŭ Hrecyi, prad hetaj rewalucyjaŭ, była ŭ rukach partyi narodnaj, na čale jakoj stać Tsaldaris.

Pakułšto nławiedama, čhto pieramoh — Wenizelos ci Tsaldaris.

## Wincuk Adwažny.

## Chłapiec.

Р О В І Е Ś Ć.

## VIII. Hdzie kryŭda, hdzie praŭda?

Jakraz kala hetaha času kurs uradawaj polityki na Bielarusi wielmi zawastryŭsia: usie čynoŭniki dastali ad hubernatarau patajnyja cyrkulary, u katorych byli dadzieny nowyja zahady, jak zmaħacca z polska-katalickimi ŭpływami. Hubernatary asabliwuju ŭwahu źwierтали na ksiandzoŭ i prykazwali śladzić za ichnaj dziełnaściaŭ: ci nie wladuć patajnych škołau? ci nie ahitujuć i ci nia robiac patajnych sabraŭniaŭ pa włoskach? ci nie spawladajuć byŭšych unijaŭ? i h. d.

— A kali-by hdzie što-jakaje-hetakaje akazałasia, — pisaŭ hubernatar, — dyk paduładnyja čyny pawinny zara stać na pieraškodzie i danieści ŭładzie wyšejšaj.

Wiedama, prawincyjalnaje čynawienstwa zara ŭžiałasia za pracu.

Tymčasam u Murawancy prystaŭ Zarazaka zara prybieh z hetaj papierynaj da dziełkana Kiškieliso, kab sakretna paradziacca ab supolnaj dziełnaści — „kab i ŭładzie dahadzić i pryjacielaŭ abaranić i siabie samoha abiašpiečyć.“ Taksama ra-

31)

dziŭ dziekanu pieraścierahčy swajho wikaraha i ksiandza Marcinoŭskaha ŭ Zawalacy.

— Hetyja dwa ksiandzy mianie zaŭsiody biespakojać, — hawaryŭ pryčyšanym hołasam Zarazaka: — jany, praŭda, maładyja i im treba mnoha darawać, ale .. jość, jak bačycie, na ŭsio hranica. Bo treba-ž wam wiedać, što ja tut u Murawancy nie adzin — uwajdziecie wy ŭ majo palažeŭnie! — takija samyja papieryny dastali tut i druhija čynoŭniki. Kali ja što spušču z wačej, dyk ubačyć heny ryžawusy inspektor Stanlukiewič, a jon mnie zdaŭna nie dawiaraje. Ach, jak ja ryžych ludziej nie ciarplu! prosta — nie mahu na ich hladzieć: mnie woś tak i zdajecca, jak hlanu na ryžaha, što jon zara paćnie kusacca, ci jakoje druhoje licha table zrobić. Zatoje, jak papadu hdziekolečy takoha ryžaha złodzieja ŭ ruki, dyk, choć jon i ničoha nia ŭkraŭ, zadam jamu takoha čosu, što jon pośle za wiarstu mianie abychodzić! I hety inspektor Stanlukiewič takisamy: kopajecca pada mnoj, jak krót pad kapustaŭ; a ja-ž taksama čaławiek... i na soncy, (jak dobra pryhlodzić, jość plamy. Abo, wiedaješ dziekan? — hety naš tutejšy sudździa: jon tut ličyć siabie samym najstarejšym i najmudrejšym u celaj Murawancy, a pa praŭdzie skazaŭšy — durny, jak bot dziurawy! Dyk wot widziš, ksiandz dziekan, z kim nam tut prychoodzić żyć u hetaj durnoj Murawancy. Nu, ale kaściol budujcie siabie śmiełal Tolki lišnie nie marudźcie, bo čhto z nas

moža zħadać, što tam jašče wysokiŭja ŭłady ŭ Pieciarburzie zadumajuć? Mohuć nam study prysłać jakoha nowaha rawizora — bukwajeda, a tahdy my prapali!

— A jašče horš, kali taki rawizor bywaje ŭ akularach, — padžartawaŭ dziekan, — tahdy ad jaho ničoha nie schawaješ.

— Ja nie bajusia takich, što zaŭsiody chodzic ŭ akularach, — kazaŭ Zarazaka: — heta abo ślapawatyja, abo durnawatyja, ci fanaberystyja: takija ŭsiudy lezuć, mnoha haworać, ale ničoha nia bačać. A woś najhoršy taki, što pierš prysladzie da papieraŭ, a tahdy ŭžo ciachnie z kišani akulary. Adzin taki čuć mianie kaliści nie zajeŭ na śmierć: ščasćie, što byŭ jon z sakratarom; dyk ja tolki ad taho dawiedaŭsia, jak jahonaha hada — načalnika možna padmažać i z katoraha kanca pačynać. Kaštawała (pamiž nami haworačy!) celuju tysiaču, i sakrataru paŭтары sotni: ja tahdy dobra zalez u daŭhi, zatoje wyputaŭsia z taho skandalu. Ato, wiedaješ, dziekan, jak zalez jon u majo papiry, načapiušy tyja praklatyja akulary i jak staŭ tyja papiry raskładywać, dyk prosta ja dumaŭ — jon źwichnuŭsia: što nia woźmie papierynu — čytaje-čytaje i plaš joje na stoł! „Tut, kaža, try hady turmy!“ A pry druhoj — „plać hadoŭ!“... Tam iznoŭ try, a pośle i celych dziełsiać. Ja heta słuħaju, a z mianie aź pot šybae. „Nu, dumaju siabie, prapaŭ, jak padkawa ŭ bałocie!“ I zašto mnie celych dziełsiać hadoŭ



# Roznyja wiestki.

„Padieł jedynoj niedziellimaj Rosii”. Rasiejskaj emihracyi, što uciakla ad bałšawikoŭ, najbołš znachodzica ŭ Francyi. Hetyja niaščasnyja ludzi uściakla čakajuć mahčymaści pawarotu na bačkaŭšynju i dzieła hetaha šumna operujuć papiarowymi kličami, jakija datyć i sprawy adradžeńnia Bielarusi.

Nadowiaćcy ŭ Paryży pračytaŭ palityčny referat wiadomy rasiejski hienierał Denikin, jaki, miż inšym, skazaŭ, što imknieńni na ŭschod Niamieččyny nia jość pachodam proclū bałšawikoŭ, a dzieła padzielu Rasiei. Dzieła hetaha Denikin ciapier nia radzić rasiejskaj emihracyi padtrymliwać proclū-bałšawickija wonkawija imknieńni.

Woś ščasćie kamunistaŭ: — Sawietaŭ ciapier baroniać nia tolki kamunisty ŭsich krajoŭ, ale i b. carskija rasiejskija hienierały. Baroniać „jedynej niedziellimaj Rosii” razam z hien. Denikinam i bielaruskija kamunisty, što adhawarwajuć bielarusiaŭ ad idej poŭnaj niezaležnaści Bielarusi.

## Z POLŠČY.

Upadok ziemlarobstwa. „Państwowy Instytut Naukowy Gospodarstwa Wiejskiego” niadaŭna abwieścił statystyčnyja dadzienija ab płatazdolnaści sialanskich haspadarak u Polščy. Henyja dadzienija pakazwajuć, što ŭ sialanskich haspadarkach ad 1928 h. da 1932 h. zmieniŭsia dochod na 62 procenty. U 1927 h. siaredniaja sialanskaja haspadarka, pa adličeńni na ŭтрымаńnie siamji, miała 200 zł. dochodu — na splatu daŭhoŭ i palepšańnie haspadarki; u 1933 hodzie hetaja haspadarka maie niedachop 70 zł. na ŭтрымаńnie siamji.

Z hetaha bačym, što sielanin u Polščy nie zarablaie nawat na ŭтрымаńnie, paludzk, swajej siamji.

## Z ZAHRAICY.

Padhatoŭka da wajny Italii z Abisynijaj. Italijanski ŭrad uściakla pasylaie swajo wojska ŭ Afryku i hetak hatowicca da wajny z Abisynijaj. Abisynija majuć paddzierku nie bałcca Italii i taksama hatowicca pawajawać. Cikawaje žywišča: — Hreki z 12 wostrawaŭ, što pryłučany da Italii mirnym dahaworam, žwiarnulisia da cara

Abisynii z prošaj pryńiać ich, jak achwotnikaŭ, u abisynskuju armiju.

Sporam Italii z Abisynijaj mocna cikawicca i niepakoicca Anhlija, bo ŭ Afrycy znachodzicca nitki intareseŭ i anhielskich.

Saara pry Niamieččynie. Zhodna z pastanowaj Lihi Narodaŭ pryńiataj pašla plebiscytu ŭ Saary, Saara 1 h. m. pryłučana da Niamieččyny.

Hitleroiŭcy ŭ Austryi spynili dziejnasć. Apošnimi časami hitleroiŭcy ŭ Austryi spynili swaju dziejnasć, zajaŭlajuć, što ciapier u Austryi taki ŭrad, jaki daje mahčymaść raźwićcia narodnaha ruchu. Pryčyna hetaha adnak ležyć u inšym miescy — u palitycy mižnarodnaj.

## Z WILNI.

Kirmaš na Kazimiera ŭ Wilni. Z daŭnych adbywajacca ŭ Wilni na Kazimiera (4 sakawika) tradycyiny krajowy kirmaš. Na hety kirmaš žyadżajacca sialanie z dalokich wakolic, a handlary z susiednich haradoŭ. Sioleta na kazimieraŭski kirmaš pryjadźali z usiej Polščy, — ŭlady dawali žniżku na prajezd čyhunkaj. Pryjadźali i hitleroiŭcy z Niamieččyny.

Pratesty weksaloŭ. U m-cy lutym u wilenskim wajawodztwie zaprotestawana 1458 weksaloŭ na sumu 1.232 tysiaćy zł. Z hetaha widać niastača kapitału i słaby jahony abarot.

Wiečar ukraińskaj pieśni i narodnych tancaŭ. Hur ok Studentaŭ Ukraincaŭ U. S. B. žadzić dnia 8 sakawika 1935 h. a hadzinie 20 aj u zal. Muzyčnaj Konserwatoryi (wul. Konsejska 1) „Wiečar ukraińskaj pieśni i narodnych tancaŭ”. U prahramie pieśni: Stecenka, Košycia, Leonjowiča, Dawy-zowskoŭ, Artismowskoŭ, Rudoliskoŭ i druhich, u wykanańni choru, pad kiraŭnictwam prof. Matwijca. Narodnyja tancy: „Hrečanyki”, „Gonta”, „Kołomyjka”, „Arkan”, „Kateryna”, „Čumak”, „Suchodolskij”, „Zaporiežec” i dr., ułożany Awramienkom pad kiraŭnictwam hram. Malinowskoŭ.

U „Wiečary” prymajuć učasćie solistki: p. Skoruk, p. Bantla i inš. pry akompanjamencie p. Zambżyčaha. Bilety ŭ canie ad 2 zł. 99 hr. da 49 hr. dastać možna ŭ kasie ŭ dniu imprezy ad hadziny 15-aj.

pryjechali, ahienty z Ameryki, jakija buduć pazyčać hrošy na prajezd, a potym ludzi, zajechaŭšy na miesca, buduć hetyja hrošy splacywać...

Jasnaja reč, što hetyja słuchni nie astajucca biaz wodhuku: ludzi pryciśnienyja biadoj wierać i šukajuć ahientaŭ. Niekatoryja nawat u Wilni pisali ŭ hetaj sprawie. Mnohija kažuć, što kab tolki da hranicy na swoj kość, to pradali-b usio i pajechali-b, bo ŭžo žyćcia niama...

Ciapier pytańnie, chto pašyraje hetyja wiestki? Z taho, što haworyca tu ab daćcy cara, možna zrabieć wywad, što pašyrajuć ich rasiejskija manarchisty, jakim treba padniać u narodzie nadzieju, kali ŭžo nie na ruskaŭ cara, to prynamsi na jaho dačku. Ale ŭsia wažnaść nia ŭ tym, chto pašyraje, a ŭ tym, što narod hetamu ŭslamu wieryc i žbirajacca ŭciakać z Polščy. Heta jašče raz šwidčyć ab sapraŭdy biazwychadnym palažeńni našaj wioski. Wiaskowy.

Pawodle atрымanych nami wiestak, hetakija słuchi ab emihracyi ŭ Ameryku pašyranu nia tolki u Pružanskim, ale i ŭ inšych pawietach, bo ciažkoje palažeńnie ŭsich prymušaie šukać wychadu. Adnak my ščwierdžajem, što ŭsie hetyja čutki nia majuć pad saboj realnaha hruntu. Paru hadoŭ tamu byŭ prajekt wysylać z rabotnickich rajonaŭ Polščy biezrobotnych u Peru (Paŭdn. Ameryka), kudy nawat wyjadźala specyjalnaia komisija, ale dzieła niastaćcy finansowych mahčymaści, a tak-ža trudnaści i dalečyni pierasialeńnia, hety prajekt zakiniłi. Ciapier polskija kruhi, jak my ŭžo pawledamlali ŭ prošłym numary „B. Krynicy”, kirujuć biezrobotnych da nas, na „Kresy”.

Redakcyja

## Polakaja intelihiencyja ŭ bielaruskaj wioscy.

Turhieli, kala Wilni. U našych wakolicach żywuć bielarusy i haworać pabielarusku. Na paŭdnia ad nas, — pad Kławicaj, kala Dziawienišak jość i litoŭcaŭ — tam haworać palltoŭsku. Papolsku ŭ hetych wakolicach ludzi nie haworać, bo niama tut palakoŭ. Palaki tut — element naplywowy: čynoŭniki, palicyja, wučyciali i kšandzy.

Našyja ludzi ŭžo adwažniejuć i nie starajucca hawaryć da čynoŭnikaŭ papolsku — haworać paswojemu, dyk u wołaści i palicyja adkazwaje pabielarusku, tolki słuchaj.

Polskija wučyciali i kšandzy, aparača swajej polskaj pracy — ŭ škole adny, a ŭ kaściele druhija, — starajucca šyryć polščynju i pa za školami dykaściołami, — namahajucca ŭciahnuć našu moładź u polskija arhanizacyi. Heta im, adnak, nie ŭdaiecca, — moładź našaja da polskich arhanizacyjaŭ nie achwočaia! Nie zamaniwaje ŭ polskija arhanizacyi našaj moładzi i pawaha kšandza. Pawaha polskich kšandzoŭ u našaj moładzi žydzienkaja — chiba tolki ŭ sprawach čysta relihiynych. A wučyciali tak i nie pašlieli zdabyć pawahi siarod našych ludzie.

K. Bajarski.

## Wałasnaia rada za pašyreńnie ziemlarobskaj kultury.

Rakawa, Maładečanskaha paw. Naša wałasnaia rada ŭžo pryńiala buđet na 1935—36 hod. Wojt z sekretarom u prajekcie budžetnym byli ŭstawiŭšy na pašyreńnie ziemlarobskaj kultury tolki (adčepnaha) — 120 zł. Wałasnaia rada wyasnyhawała na hetuju metu — 1200 zł. Radnyja hetu swaju pastanowu matywujuc patrebaŭ fachowaha ziemlarobskaha instruktara, jaki-b sialanam čytaŭ lekcyi ab ziemlarobskaj kultury — wučyŭ lepiš abrablać ziamlu, Niawiedama, ci začwierdzić hetu pastanowu Maładečanskaja pawletawaja nadzorčaja ŭlada. Niekatorych pastanoŭ wałasnoj rady hetaja nadzorčaja ŭlada, ŭžo byli fakty, nie pačwierdzila i kasawała.

Janka Makar.

## Цёмны куток.

Вёска Стахоўцы, Пастаўскі paw. Наша вёска мае 43 хаты. Жыцьцё ў нас — што далей, то цяжэй. У нас усе праваслаўныя, каталікоў няма. Цёмны наш куток — кругом няма нідзе ніякай арганізацыі. Сьветлых людзей каля нас толькі чатыры асобы; яны ўмеюць чытаць; ахвотнікаŭ да чытаньня ёсьць многа, абы было што. Купляць кніжкі і выпісываць газэты няма яшчэ звычай. Затое многа п'юць гарэлкі. Манаполька дарагая, дык п'юць дэнатурат. За буйства некаторыя сядзелі ўжо ў вастрозе.

У нас ёсьць польская школа, але з яе нам, беларусам, мала карысьці, дык аб ёй і пісаць ня буду. Дарагая моладзь, выпісвай і чытай свае, беларускія газэты, кніжкі і прасьвячайся. Прэч цемра! Няхай загляне сонца і ў наша ваконца! Стахоўчык.

Аб нашай моладзі.

Сімакова, Стаўпецкага paw. Мала каля нас ёсьць каталікоў; большасьць праваслаўных. Нясьведамыя беларусы-каталікі ўважаюцца за палякоў, а нясьведамыя беларусы-праваслаўныя — за рускіх. А гэта таму, што каталіцтва каля нас называецца „польскай верай”, а праваслаўе — „рускай верай”. Гэткіх палядаŭ трымаюцца многія старэйшыя, многія і з пасярод моладзі. А гэтыя-ж пагляды зусім фальшывыя, бо каля нас і ў нашай вёсцы ўсе беларусы, а „польскай веры” і „рускай веры” зусім няма — ёсьць праваслаўе і каталіцтва.

Ёсьць у нас і сьведамыя нацыянальна моладзь, якая горнецца да чытаньня кніжак і газэт, але гэткіх яшчэ мала; у большасьці нашая моладзь яшчэ „рускай веры” і ўважаецца „рускай”. Словам, яшчэ многа цемнаты! Гэтыя, што па нясьведамасьці ўважаюцца за „рускіх”, або за „польскіх” з кніжкамі і газэтамі не знаёмца — яны заўсёды шукаюць спосабу, каб дастаць гарэлкі і напіцца да дурнаты.

Моладзь, прасьвячайся, бо згінеш! Пр-вы.



# Piśmy z wioski.

## Fantastyčnyja wieści.

Pružana. U našym pawiećie drenna żywiecca, tak jak i ŭsiudy. Na wioscy halita strašennaja, adna załatoŭka — heta wialikija i darahija hrošy. Nia hledziaćcy na ŭsio, sekwestratary nie dajuć spakoju i zabirajuć, što tolki im papadzie ŭ woćy i nie piarečyć ustawam.

Na hruncie hetaj hality ŭ pawiećie pašyrajucca roznyja fantastyčnyja čutki. Apošnimi časam naprykład razyjšlasia pa ŭsim pawiećie wiestka, što možna wyjadźdać u Paŭdniewuju Ame-

ryku — u Uruhwaj. Byccam dačka cara Mikałaja ad bałšawikoŭ uciakla z nieklim hienierałam u Uruhwaj i tam zakupila miliony hektaraŭ pustynnoj ziamli. Nia majućcy stolki narodu, uruhwajski ŭrad byccam žwiarnuŭsia da Prezydenta Polščy, kab toj daŭ jakija 7 abo 9 milionaŭ narodu, kab tam ich pasialeć. Prezydent byccam zhadziŭsia i možna ŭžo jechać, tolki da polskaj hranicy treba jechać na swoj kość, bo Polšč hrošaŭ nia maie, a ad hranicy pawiazuć u Uruhwaj za amerykanskija hrošy... Jašče kažuć, što ŭ Polšč majuć pryjechać, ci ŭžo

turmy, kali ja na tym intarecie zarabiŭ sam tolki dźwieście rubloŭ? „Tfu!” — dumaju sabie. Wiedama, byŭ ja tahdy jašče małady: saŭsim nia ŭmieŭ brać — tolki pačynaŭ naščupywać. O, ciapier nia chaj jon sabie pryjadźdaje i niachaj sabie kładzie choć i dźwie pary akularaŭ, — trešnie jon, a praŭdy nie dabjecca! Dyk woś jakija paradki ŭ našaj światlo Rasiei, niama čym pachwalicca...

Tut Zarazaka krepka ŭzdychnuŭ i zadumaŭsia.

— Ale nahuŭ, — kazaŭ jon, — budźcie wy bołš aściarožny: nia ležcie ŭ prysak z hołymi rukami, asabliwa hety waš małady wikary. Ja baču — jon zara papadziecca...

— Wy tut bałciosia palakoŭ, — kazaŭ dziekan Kišielis, — a moj wikary nie palak, a bielarus, — dyk wikaraha niama čaho bajacca. Prytym jon...

— Nu, heta nie wialikaja paciechal — pierabiŭ Zarazaka i kista ŭsmiachnuŭsia, — bo, widziacie, kšondz dziekan, jak tut wam skazać: palaki — heta ŭ nas takaja chwaroba, katoruju my dobra znajem i wiedajem, jak ad jaje baranicca: na palakoŭ my majem hatowija paragrafy, pastanowy i ŭsio takaje, a bielarusy... heta niešta — niejka je — takaje, čaho my jašče nia znajem. Kab waš wikary byŭ niemiec, ci francus, ci choć z inšaha narodu, jakoha ŭ Rasiei niama, dyk niachaj sabie byŭ-by, kim chacieŭ-by, ale bielarus... Kali ŭžo

pryznawacca, dyk skažu wam usio, jak na spowiedzi: nam niadaŭna hienierał-hubernatar na sabrańni prystawoŭ u Wilni skazaŭ:

— Słyšyćte, pristaŭ? Nikakich u Wilenskiej gubernii bielorusow nie dołžno być! Poniali? — Nu, my i poniali, čaho jon chacieŭ. Woś my tahdy ŭhawarylišia ŭsich takich bielarusiaŭ ličyć za sacyjalistaŭ: hetak lahčej byŭ padciahuć ich pad paragraf i skrućić u barani roh. Ale waš wikary, značyć — kšondz: dyk jak jaho siudy padciahnieš? Ja ŭžo i sam nia wiedaju, što z im prydziecca zrabieć. Lepš niachaj jon sam supakoicca!

A inspektor Staniukiewič, dastaŭšy patajnuju papierynu, tak razahnaŭsia, jak-by sieŭ na sto kaniej: celaja sotnia planaŭ pryšla jamu zrazu ŭ hołaŭ, tolki biedny nia wiedaŭ, z čaho tut pačać. Pieračytywau tuju papieru nieskalka разоŭ i ŭsmiachaŭsia sabie pad wus; pahladžywaŭ baradu i pachadžywaŭ tudy siudy pa swaim salonie.

— N-da! — hawaryŭ jon sabie ŭ paŭhołasie: — N-da! eto očeń chorošo. N-da! chotia i pozno, no zato kriepek. Už et i polački sliškom разоšliš, n-da! no tieplej my ich dzierzym. Che, chel! Nazaŭtra inspektor adrazu prystupiŭ da dzieła: najpierš przykazaŭ sekretaru Maznyci napisać i wywiesić u škole nieskalka abjaŭleńniaŭ: „Po-pol-ski goworit' wospreščajetsia!” choć tut jakraz nich-

to papolsku i nie hawaryŭ, bo sami wučyciali hawaryli pa-rasiejsku, a wučni i školny storaž — pabielarusku.

Maznycia paprašiŭ (ad siabie) na pomač wučyciela Paŭla Pietrowiča Piatuchowa, katory wielmi pryhoža pisaŭ. I woś Piatuchoŭ, skrywiŭšy haławu, wypisaŭ wializarnymi literami tuju zabaronu. Prytym adnak nie abyjšlosia biaz pryhody, bo Piatuchoŭ, zadumaŭšysia ab niejakich matylkoch, naraibiŭ mnoha pamyłak: na adnoj papiercy napisaŭ „sprieščajetsia!” na druhoj — „nie wospreščajetsia!” na inšaj — słowa „po-Polski” napisaŭ wialikaj litaraŭ. Skončyŭsia tym, što Maznycia sam napisaŭ usie hetyja abjaŭleńnia: wyjšla nia tak pryhoža, ale biez pamyłak.

Pośle, sklikaŭšy ŭsich wučniaŭ, inspektor zabaranіŭ im piajać u kaścielnym chory pad pahrožaj wydalenia sa školy, a ŭсім śpiewakom przykazaŭ naležyć da carkoŭnaha choru i piajać u cerkwie. I nareščie inspektor zajawiŭ, što nie dapaścić u swajej škole nijakich polskich intryhaŭ, bo — kazaŭ — „chto tut jość taki palak, dyk niachaj zaraz wychodzić sa školy, dy jdzie sabie „do lasu!”

Wučni pahladzieli na taho adnaha palaka, katory byŭ u škole i ŭsmichnuŭsia. A Albinowič ci chańka jamu skazaŭ: „Čuješ, Krencinski? idzi ty choć raz da taho lasu, bo my nia znajem tudy darohi i nia wiedajem, što tam rabić!”